



**GASTON-SACAZE**  
**DEPARTS FIXES FRANCOPHONES EQUATEUR**  
**2012**  
**10 jours / 9 nuits (Equateur / Equateur)**

**DEPARTS GARANTIS – MINIMUM 02 PAX**

**Nos dates confirmées de départs 2012**

Dates IN: Arrivée à Quito

Dates OUT: Départ de Guayaquil

- JANVIER : 22 janvier 2012
- FÉVRIER : 19 février 2012
- MARS : 18 mars 2012
- AVRIL : 15 avril 2012
- MAI : 13 mai 2012
- JUIN : 10 juin 2012
- JUILLET : 08 juillet 2012
- AOÛT : 19 août 2012
- OCTOBRE : 28 octobre 2012
- NOVEMBRE : 25 Novembre 2012

POSSIBILITE D'ASSOCIER AVEC L'EXTENSION DEPART FIXE FRANCOPHONE AUX  
GALAPAGOS

**GASTON-SACAZE**  
**DEPARTS FIXES FRANCOPHONES EQUATEUR**  
**2012**  
**10 jours / 9 nuits (Equateur / Equateur)**

**Itinéraire**

<i>Itinéraire</i>	2
<i>Descriptif</i>	3
<i>1er Jour: Arrivée Quito</i>	3
<i>2<sup>ème</sup> Jour : Quito: visite de la ville et de la “Mitad del Mundo”</i>	3
<i>3<sup>ème</sup> Jour : Quito / Calderón / marché d’Otavalo / Cotacachi</i>	4
<i>4<sup>ème</sup> Jour: Otavalo / Amazonie</i>	5
<i>5<sup>ème</sup> Jour: Amazonie: forêt amazonienne primaire et secondaire</i>	5
<i>6<sup>ème</sup> Jour: Amazonie / Puyo / Pailon del Diablo / Baños / Riobamba.</i>	5
<i>7<sup>ème</sup> Jour: Riobamba / train d’Alausi ou autoferro (sauf lundi) / site inca d’Ingapirca / Cuenca.</i>	6
<i>8<sup>ème</sup> Jour: Cuenca : visite de la ville / Musée de Cultures Aborigènes</i>	8
<i>9<sup>ème</sup> Jour: Cuenca : fabrique de chapeaux en paille / Guayaquil : visite de la ville.</i>	8
<i>10<sup>ème</sup> Jour : Guayaquil / Retour</i>	9
<b>SERVICES</b>	<b>11</b>



*Argentine - Chili*

*Réceptif Francophone Equateur – Pérou– Bolivie -*

**GASTON-SACAZE**  
**DEPARTS FIXES FRANCOPHONES EQUATEUR**  
**2012**  
**10 jours / 9 nuits (Equateur / Equateur)**

**Descriptif**

**1er Jour: Arrivée Quito**

- Arrivée à l'aéroport international de Quito.
- Transfert privé à l'hôtel.
- Dîner libre.
- Nuit à l'hôtel.

**2<sup>ème</sup> Jour : Quito: visite de la ville et de la "Mitad del Mundo"**

- Petit-déjeuner à l'hôtel.
- La visite commence par le nord de Quito, vous traverserez la partie moderne de la ville pour arriver à la vieille ville en passant par les étroites rues de l'époque coloniale (16<sup>ème</sup>, 17<sup>ème</sup> et 18<sup>ème</sup> siècles). Puis direction la **Place de l'Indépendance**, la plus importante de la ville, entourée par le **Palais du Gouvernement** (1747) et ses magnifiques balustrades de fer forgé, le **Palais de l'archevêché** avec ses fenêtres à fronton triangulaire ou cintrées, ainsi que par la **Mairie** et la **Cathédrale** avec ses peintures de l'école de Quito. A travers cette promenade culturelle vous admirerez aussi les temples et places coloniales de ce trésor urbain déclaré Patrimoine Culturel de l'Humanité par l'UNESCO en 1978.



- Visite de l'église de la **Compagnie de Jésus** (1605), l'une des plus remarquables de l'Amérique Latine par sa décoration en feuilles d'or qui couvre entièrement l'intérieur du temple et par son style baroque et mudéjar qui lui a donné le titre de l'église la plus riche de l'Amérique du Sud.
- Puis visite de l'église de **San Francisco**, la plus ancienne de la ville (construite en 1535) Sur la place, le couvent offre une façade monumentale précédée d'une immense terrasse où court une rampe de pierre. A sein de cette

église vous découvrirez un mélange de styles : baroque, mudéjar et plateresque.



*Argentine - Chili*

*Réceptif Francophone Equateur – Pérou– Bolivie -*

- Fin de la visite à la colline du **Panecillo** au sommet de laquelle se trouve la statue de la vierge de Quito, d'où vous pourrez apprécier la superbe vue de la ville.
- Déjeuner menu dans un restaurant local.
- L'après-midi, visite du monument de la **Mitad del Mundo** situé à 22 km au nord de la ville, où se trouve la ligne Equatoriale ou latitude 0<sup>0</sup>.
- Un monument indique le passage de cette ligne équatoriale dont l'emplacement a été déterminé par Charles Marie de La Condamine lors de la première Mission Géodésique Française au 18<sup>ème</sup> siècle (1736).



restaurant local.

- Nuit à l'hôtel.

### 3<sup>ème</sup> Jour : Quito / Calderón / marché d'Otavalo / Cotacachi

- Petit-déjeuner.
- Départ vers le nord par la Panaméricaine, vers la région des lacs.
- Visite du petit **village de Calderón** célèbre pour ses figurines faites en pâte à pain (masapan). Vous traverserez un superbe paysage entouré par des montagnes et volcans. En route, se trouve le lac San Pablo, au pied du volcan Imbabura.
- **Visite du marché d'Otavalo**, magnifique par ses couleurs et la grande variété de son artisanat : ponchos, tissus, écharpes, chapeaux de paille, bijoux en argent, céramique, etc.
- Les indiens commerçants otavaliens sont célèbres pour leurs tissus et costumes : ponchos bleus, pantalons blancs, sandales et tresse pour l'homme ; blouses brodées, « anacos » (jupes typiques), tissus bleus marines sur la tête, colliers de verroterie dorée (provenant de Tchécoslovaquie) et chapeaux pour les femmes.



- Déjeuner menu dans une charmante hostería.

- Visite de **Cotacachi**, village célèbre pour son travail du cuir et son **lac Cuicocha**, situé dans un cratère actif à 3 064 m d'altitude partie intégrante de la Réserve écologique Cotacachi-Cayapas. Cette réserve enchante tous les amoureux de la nature.
- Dîner menu et logement dans une hacienda du secteur.

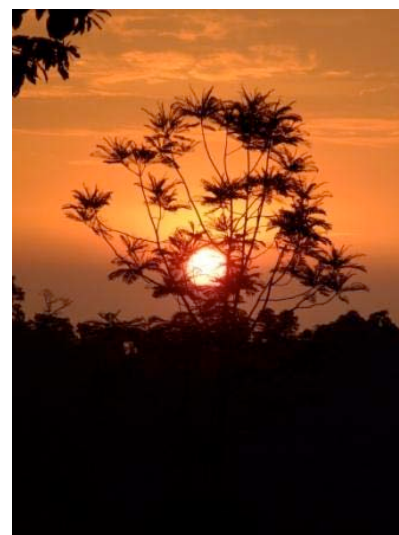
#### 4<sup>ème</sup> Jour: Otavalo / Amazonie

- Petit-déjeuner.
- Départ vers l'est, vous traverserez la chaîne orientale des Andes pour rejoindre la plaine amazonienne. Ce trajet permet d'admirer le changement impressionnant de paysage depuis le col, point culminant du trajet à 4.100 mètres (végétation du « Paramo » et sommets enneigés) jusqu'à une altitude de 400 mètres arrivée en forêt amazonienne.
- Continuation en direction de **Punta Ahuano**.
- Déjeuner à Baeza ou au lodge (selon le temps).
- Arrivée au lodge, installation.
- Première promenade pour découvrir la forêt amazonienne ou le petit village du secteur (selon le temps).
- Dîner et nuit au lodge.



#### 5<sup>ème</sup> Jour: Amazonie: forêt amazonienne primaire et secondaire

- Petit-déjeuner au lodge.
- Excursion d'une journée complète en forêt amazonienne: observation de la flore et explication de l'écosystème amazonien par un guide local.
- Départ tôt le matin en canoë sur le fleuve Napo jusqu'au secteur de Misicocha. Possibilité de se baigner dans un affluent. Selon les centres d'intérêts du groupe, votre guide-accompagnateur/trice local/e pourra aussi vous proposer d'autres options.
- Déjeuner pique-nique en chemin ou au lodge.
- Retour au lodge par un autre sentier (marche) et en canoë.
- Dîner et nuit au lodge.



#### 6<sup>ème</sup> Jour: Amazonie / Puyo / Pailon del Diablo / Baños / Riobamba.

- Petit-déjeuner au lodge.



*Réceptif Francophone Equateur – Pérou– Bolivie -*

*Argentine - Chili*

- Transfert en prenant la route vers **Puyo**.



- Arrivée à Puyo et visite d'un atelier d'**artisanat en bois de balsa**.
- Puis, en suivant la route des cascades, vous visiterez la spectaculaire cascade du **Pailón del Diablo** (si souhaité et si le temps le permet, possibilité d'une marche dans la zone).
- Vous serez entourés par un paysage de cascades et précipices, vous pourrez admirer la végétation de cette forêt tropicale : orchidées, broméliacées, etc.
- Déjeuner menu dans un restaurant local.
- Continuation vers Baños.
- Arrivée au village de **Baños**, situé au pied du volcan Tungurahua (5.100m). Le nom de Baños vient tout naturellement des bains thermaux existant dans ce village et résultant de l'activité du Tungurahua. Village tout aussi fameux pour son artisanat local.
- Visite des lieux incontournables de ce petit village : l'église dominicaine, lieu de pèlerinage à Notre Dame de l'Eau Sainte, les artisans qui élaborent la « melcocha », sucrerie proche du caramel à base de canne à sucre que l'on bat et qui s'étire. Enfin vous pourrez visiter le marché aux fruits et légumes et les boutiques avoisinantes.
- Continuation vers Riobamba, en passant au pied du volcan le plus haut de l'Equateur: le Chimborazo (6.310 m).
- Dîner menu et nuit à l'hôtel.

**7<sup>ème</sup> Jour: Riobamba / train d'Alausi ou autoferro (sauf lundi) / site inca d'Ingapirca / Cuenca.**

- Petit-déjeuner.



- Tôt le matin, départ vers la gare d'Alausí pour prendre le **train ou autoferro**. Parcours à travers un magnifique paysage andin où vous pourrez apprécier la réalité de la vie locale (agriculture, élevage, vêtements...)
- A Alausí, début du splendide trajet connu comme le « **Nez du Diable** », où le train descend en zigzag du fait de son précipice de près de 1.000 m.
- Déjeuner menu dans un restaurant local.
- Continuation en véhicule privé, en passant par des spectaculaires paysages typiques des Andes aux

cultures très colorés en direction du **site inca d'Ingapirca**, le plus remarquable d'Equateur.

Ce site se trouve dans la province de Cañar et s'élève au milieu d'une vallée fertile et colorée. Ingapirca ou « mur de l'inca » se situe à 3.200 mètres, c'est un témoignage de la domination inca dans le pays. Exploration du temple et de son architecture : lignes droites et portes trapézoïdales, édifié vers



**Argentine - Chili**

*Réceptif Francophone E*



1.500 D.C. Un site religieux et cérémonial important dédié à la divinité principale des Incas : le soleil.  
Visite du Temple du Soleil : lieu cérémonial de forme ovale fait de pierres taillées en bossage suivant le modèle parallélépipédique, avec des jointures parfaites selon la technique inca, tellement bien assemblées qu'elles donnent l'impression qu'aucun ciment n'a été utilisé pour l'assemblage. Ce temple fut aussi utilisé pour des observations astronomiques, grâce auxquelles les équinoxes et les solstices ont été établis.

- Arrivée à **Cuenca** et installation à l'hôtel.
- Dîner menu dans un restaurant local ou à l'hôtel.
- Nuit à l'hôtel.



*Argentine - Chili*

*Réceptif Francophone Equateur – Pérou– Bolivie -*

## 8<sup>ème</sup> Jour: Cuenca : visite de la ville / Musée de Cultures Aborigènes

- Petit-déjeuner.
- Le matin, visite de la superbe **ville de Cuenca**, joyau de l'architecture coloniale espagnole bâtie sur les ruines de Tomebamba, ancienne cité inca. Site magnifique de par ses maisons, ses balcons coloniaux et ses étroites ruelles. Cette ville a été déclarée Patrimoine Culturel de l'Humanité par l'UNESCO en 1999. Puis visite du marché aux fleurs, de la place Calderón, de l'ancienne et la nouvelle Cathédrale ainsi que la place centrale et le marché de San Francisco.
- Visite du **Musée des Cultures Aborigènes**.



Ce musée privé présente la meilleure collection archéologique de la ville.

Juan Cordero Iñiguez, historien et professeur, a réuni plus de 5000 objets de toutes les cultures indigènes et de chaque période archéologique existant dans le pays depuis 4000 ans avant JC jusqu'à la période inca (1.460 D.C.- 1.533 D.C).



Vous trouverez des bijoux et ornements personnels faits en coquillages de grande valeur et métaux comme l'or, le bronze, l'argent, le cuivre, le platine et des alliages binaires et tertiaires. Vous pourrez admirer des pierres musicales, des objets en céramiques, os ou pierres qui illustrent le mode de vie des anciens habitants de l'actuel Equateur. De même, vous découvrirez de nombreuses poteries zoomorphes et anthropomorphes utilisées pour les rituels et cérémonies, urnes funéraires, représentation des shamans (médecins-sorciers), vases et verres peints, etc. Ce musée possède aussi une boutique proposant

de ravissantes reproductions de bijoux incas en argent ainsi que de pièces en céramique de grande qualité.

- Déjeuner menu dans un restaurant local.
- Continuation vers la **colline de Turi** pour profiter d'une splendide vue panoramique de Cuenca.
- Dîner menu dans un restaurant local et nuit à l'hôtel.

## 9<sup>ème</sup> Jour: Cuenca : fabrique de chapeaux en paille / Guayaquil : visite de la ville.

- Petit déjeuner.
- **Visite d'une fabrique de chapeaux en paille** « toquilla » (panamas), d'origine équatorienne, issus de Montecristi un petit village de la province de Manabí sur la côte Pacifique.
- Départ vers Guayaquil.
- En route, déjeuner dans un restaurant typique ou pique-



*hone Equateur – Pérou– Bolivie -*

*Argé*

nique.

- Passage par le **Parc d'El Cajas** et son lac La Toreadora (4.000 m.).
- Traversée de la chaîne occidentale des Andes pour redescendre vers la plaine côtière: changement complet du paysage, dû à la variation d'altitude, et de la découverte de la côte avec ses immenses cultures de bananes, riz, canne à sucre, café, cacao, etc.
- Arrivée à **Guayaquil**, la plus grande ville d'Equateur et le port le plus important du pays.
- Découverte de la ville : visite du **Malecón**, du parque **Seminario** où vous pourrez apprécier de très près des iguanes, la **Catédrale**, le **Palais du Gouvernement**, la **Mairie** et le monument de **La Rotonda**. Passage par le quartier de **Las Peñas** et le cimetière.
- Dîner menu dans un restaurant local ou à l'hôtel.
- Nuit à l'hôtel.

### 10<sup>ème</sup> Jour : Guayaquil / Retour

- Petit-déjeuner
- Déjeuner libre.
- A heure indiquée, transfert à l'aéroport pour prendre votre vol international de retour.
- Enregistrement des bagages et embarquement des passagers.



**FIN DE NOS SERVICES**



*Argentine - Chili*

*Réceptif Francophone Equateur – Pérou– Bolivie -*

## AUTRES OPTIONS POUR LA PARTIE AMAZONIENNE :

### CASA DEL SUIZO:

- Excursion vers Misicocha : cette excursion se fait en jungle primaire et secondaire à travers des sentiers marqués le long desquels vous pourrez observer plusieurs espèces d'oiseaux et d'insectes qui maintiennent l'équilibre de l'écosystème. La végétation de l'endroit est exubérante, offrant une variété de plantes et d'arbres médicinaux que le guide pourra expliquer tout au long de la marche.
- Visite d'une maison typique où les indiens cultivent des produits traditionnels pour leur propre consommation, démonstration de l'utilisation de la sarbacane, instrument de chasse et de l'élaboration de la chicha, boisson faite à base de manioc fermenté.
- Excursion en balsa: une expérience incroyable. Vous pourrez construire votre propre radeau avec l'aide du guide natif pour redescendre par la suite la rivière Napo en direction de votre lodge.

### PRECISIONS:

L'opération du train (ou autoferro) est sujette aux décisions des autorités publiques, à l'état de la voie ferrée et au climat, ce qui peut obliger à altérer, modifier ou omettre tout ou partie de l'itinéraire prévu.

### CONDITIONS GENERALES:

Les descriptifs de circuit fournis doivent être considérés comme idéaux et pourraient être susceptibles de modifications au regard de considérations indépendantes de notre volonté (grille aérienne existante au moment du séjour, conditions climatiques ou naturelles, grèves sociales...).

Quoi qu'il en soit, tout sera fait pour respecter les programmes transmis et, si tel ne devait pas être le cas, cela serait informé, expliqué et justifié au préalable.

## **GASTON-SACAZE**

DEPARTS FIXES **FRANCOPHONES** EQUATEUR

2012

10 jours / 9 nuits (Equateur / Equateur)



*Argentine - Chili*

*Réceptif Francophone Equateur – Pérou– Bolivie -*

## SERVICES

### Vos Hôtels:

#### Hôtels 3 étoiles

	3 Etoiles de Charme	Petit déjeuners	SITE WEB
<b>Quito</b>	Embassy***	Américain	<a href="http://www.hembassy.com">www.hembassy.com</a>
<b>Otavalo</b>	Rancho Santa Fé****/Pueblo Viejo***	Américain	En construction <a href="http://www.hpuebloviejo.com.ec">www.hpuebloviejo.com.ec</a>
<b>Ahuano</b>	Casa del Suizo***	Buffet	<a href="http://www.casadelsuizo.com">www.casadelsuizo.com</a>
<b>Riobamba</b>	La Andaluza*** (Ch. SUP.)	Américain	<a href="http://www.hosteriaandaluza.com">www.hosteriaandaluza.com</a>
<b>Cuenca</b>	Inca Real***	Américain	<a href="http://www.hotelincaREAL.com.ec">www.hotelincaREAL.com.ec</a>
<b>Guayaquil</b>	Continental****	Buffet	<a href="http://www.hotelcontinental.com.ec">www.hotelcontinental.com.ec</a>

#### OU SIMILAIRES

#### Hôtels 3 SUP/ 4 étoiles

	3 Etoiles Sup. de charme et 4****	Petit déjeuners	SITE WEB
<b>Quito</b>	Grand Hotel Mercure****	Buffet	<a href="http://www.mercure.com">www.mercure.com</a> <a href="http://www.accorhotels.com">www.accorhotels.com</a>
<b>Otavalo</b>	Pinsaqui***Sup	Américain	<a href="http://www.haciendapinsaqui.com">www.haciendapinsaqui.com</a>
<b>Ahuano</b>	Casa del Suizo***	Buffet	<a href="http://www.casadelsuizo.com">www.casadelsuizo.com</a>
<b>Riobamba</b>	La Andaluza***Sup (Ch. Sup.)	Américain	<a href="http://www.hosteriaandaluza.com">www.hosteriaandaluza.com</a>
<b>Cuenca</b>	Hosteria Duran****/Hotel Victoria***Sup	Américain	<a href="http://www.hosteriaduran.com">www.hosteriaduran.com</a> <a href="http://www.grupo-santaana.net">www.grupo-santaana.net</a>
<b>Guayaquil</b>	Continental****	Buffet	<a href="http://www.hotelcontinental.com.ec">www.hotelcontinental.com.ec</a>

#### OU SIMILAIRES

### SERVICES:

#### Inclut :

- 09 nuits d'hôtel en base chambre double dans les hôtels sélectionnés (petit-déjeuner compris)
- Toutes les visites mentionnées avec guide privé francophone et chauffeur (guide-chauffeur sur tout le circuit sur base 2/5 personnes).
- Toutes les visites avec guide natif en espagnol en Amazonie, ainsi que votre guide-accompagnateur permanent-traducteur de la partie terrestre.
- Tous les transferts et transports en véhicule privé touristique. Pour les transferts du 1<sup>er</sup> et dernier jour ces derniers sont incluent s'il s'agit des vols référentiels IB6464 (aller) et IB6463 (retour). Cas contraire : un supplément est appliqué : **18 USD/p.** par transfert.



*Argentine - Chili*

*Réceptif Francophone Equateur – Pérou– Bolivie -*

- Le ticket de train ou autoferro du Nez du Diable (tarif sujet à changement sans préavis).
- Toutes les entrées sur les sites d'intérêt touristique ou dans les musées mentionnés.
- La pension complète durant tout le circuit à l'exception du dîner du soir de l'arrivée et du déjeuner du dernier jour: du petit-déjeuner du J2 au petit-déjeuner du J10.
- Assistance permanente par notre guide-accompagnateur permanent sur l'ensemble du parcours.

**N'inclut pas:**

- Le port des bagages.
- Le dîner du soir de l'arrivée et le déjeuner du jour du départ.
- Les boissons lors des repas inclus.
- Les impôts d'aéroport internationaux (le jour du départ : USD 31 / vol international / personne, depuis Guayaquil - prix référentiel 2011)
- Les suppléments, extras, pourboires ou tout autre élément non explicitement mentionné comme inclus dans notre descriptif.
- Le transfert du 1<sup>er</sup> et dernier jour s'il s'agit de vol hors IB6464 (aller) et IB6463 (retour). Dans cas un supplément est appliqué : **18 USD/p.** par transfert.



**Fait à Quito, Novembre 2011**



***Argentine - Chili***

***Réceptif Francophone Equateur – Pérou– Bolivie -***